

AO Asociația pentru Abilitarea Copilului și Familiei „AVE Copiii”

MD – 2009, str. Constantin Stere 1, Chișinău, Republica Moldova

Tel./ Fax: +373 (22) 23 78 54, C.F. 1011620002711

E-mail: office@avecopiii.md www.avecopiii.md



TERMENE DE REFERINȚĂ

pentru procurarea de servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare și de servicii de interpretariat

AO Asociația pentru Abilitarea Copilului și Familiei „AVE Copiii” **solicită oferte de prețuri** pentru servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare, și servicii de interpretariat de la persoane fizice și juridice.

LOT 1

Servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare în/ din Română/ Rusă/ Engleză/ Franceză

LOT 2

Servicii de interpretariat de tip traducere consecutivă și traducere sincronă în/ din Română/ Rusă/ Engleză/ Franceză, atât în regim on-line, cât și cu prezență fizică pe teritoriul or. Chișinău și cu deplasare în afara or. Chișinău.

Formularea ofertei de preț

Solicităm oferte de la persoane fizice și juridice, disponibile să ofere serviciile indicate în Lot 1 și/sau Lot 2.

Oferta trebuie să conțină prețuri în lei moldovenești, cu TVA inclus.

Adițional vor fi transmise dovezi ale experienței (linkuri la materiale traduse sau listă cu entități beneficiare de servicii propuse) și date de contact a minim 3 persoane de referință.

Formularul ofertei de preț cu Anexa 1 și Anexa 2 vor fi transmise până la 30 Iunie 2023 pe adresa de e-mail n.iacub@avecopiii.md cu indicare la tema mesajului ”ofertă servicii traducere și interpretariat”. Pentru detalii sau concretizări contactați: Natalia Iacub 060392609.

Criteriile de evaluare

- Experiență avansată de prestare de servicii de traducere și/sau interpretariat în/ din Română/ Rusă/ Engleză/ Franceză;

- Capacitatea de a presta ambele tipuri de servicii, inclusiv servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare, și servicii de interpretariat, constituie un avantaj.

Mariana IANACHEVICI, Director executiv

Anexa 1

OFERTĂ de prețuri pentru servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare, și servicii de interpretariat de la persoane fizice

Numele și Prenumele aplicantului/ aplicantei	
E-mail	
Data depunerii ofertei	

Denumire servicii	Preț
LOT 1	
Servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare în/ din Română/ Rusă/ Engleză/ Franceză	
100 simboluri cu pauze	
100 simboluri fără pauze	
Lot 2	
Servicii de interpretariat de tip traducere consecutivă și traducere sincronă în/ din Română/ Rusă/ Engleză/ Franceză, atât în regim on-line, cât și cu prezență fizică pe teritoriul or. Chișinău și cu deplasare în afara or. Chișinău	
Traducere consecutivă în regim on-line (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)	
Traducere sincronă în regim on-line (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)	
Traducere consecutivă cu prezență fizică pe teritoriul or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)	
Traducere sincronă cu prezență fizică pe teritoriul or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)	
Traducere consecutivă cu prezență fizică cu deplasare în afara or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)	
Traducere sincronă cu prezență fizică în afara or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)	

Anexa 2

OFERTĂ de prețuri pentru servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare, și servicii de interpretariat de la persoane juridice

Denumirea entității		
Adresa		
Cod fiscal		
Date bancare		
Data depunerii ofertei		
Date de contact ale persoanei responsabile (Nume și prenume; nr de telefon; e-mail)		
	Denumire servicii	Preț
LOT 1		
Servicii de traduceri scrise cu verificare și redactare în/ din Română/ Rusă/ Engleză/ Franceză		
100 simboluri cu pauze		
100 simboluri fără pauze		
Timpul mediu de livrare 1 pag A4, TNR 12		
Lot 2		
Servicii de interpretariat de tip traducere consecutivă și traducere sincronă în/ din Română/ Rusă/ Engleză/ Franceză, atât în regim on-line, cât și cu prezență fizică pe teritoriul or. Chișinău și cu deplasare în afara or. Chișinău		
Traducere consecutivă în regim on-line (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)		
Traducere sincronă în regim on-line (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)		
Traducere consecutivă cu prezență fizică pe teritoriul or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)		
Traducere sincronă cu prezență fizică pe teritoriul or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)		
Traducere consecutivă cu prezență fizică cu deplasare în afara or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)		
Traducere sincronă cu prezență fizică în afara or. Chișinău (preț/ oră/ jumătate de zi/ zi)		
Numărul traducătorilor disponibili/ limbi de traducere		

Ex: Natalia Iacub

--	--